

Decreto del Rettore della Libera Università di Bolzano	Dekret des Rektors der Freien Universität Bozen
Oggetto: Approvazione della graduatoria delle docenti e dei docenti idonei a ricoprire incarichi d'insegnamento per corsi in lingua cinese per gli anni accademici 2023/24, 2024/25 e 2025/26 presso il Centro Linguistico della Libera Università di Bolzano.	Gegenstand: Genehmigung der Rangordnung der geeigneten Dozentinnen und Dozenten für die Vergabe von Lehraufträgen für Kurse in chinesischer Sprache für die akademischen Jahre 2023/24, 2024/25 und 2025/26 am Sprachenzentrum der Freien Universität Bozen.

Lo Statuto vigente della Libera Università di Bolzano, all'art. 9, comma 2, lettera n, prevede che il Rettore eserciti tutte le funzioni ad esso attribuite per legge, fatta salva la competenza degli altri organi previsti dallo Statuto.

Con decreto del Rettore n. 550 del 27.03.2023 è stato approvato il bando per la copertura di incarichi di insegnamento per corsi di lingua in arabo, cinese, francese, ladino, russo e spagnolo per gli anni accademici 2023/24, 2024/25 e 2025/26.

L'articolo 8 del suddetto bando prevede che, esaurita la procedura di selezione, il Rettore approvi, con decreto, le graduatorie delle candidate e dei candidati idonei, una per ciascuna delle lingue oggetto del bando, con validità per gli anni accademici 2023/24, 2024/25 e 2025/26 fino al 30 settembre 2026.

Con decreto del Rettore n. 749 del 03.05.2023 sono state nominate le commissioni giudicatrici preposte alla selezione di candidate e candidati idonei alla copertura di incarichi di insegnamento per le lingue oggetto del bando e alla formazione delle relative graduatorie.

La commissione giudicatrice per la lingua cinese ha concluso i lavori consegnando il verbale della riunione che riporta la graduatoria delle docenti e dei docenti idonei.

Das Statut der Freien Universität Bozen und dessen Art. 9 Absatz 2 Buchstabe n, besagt, dass der Rektor vorbehaltlich der im Statut vorgesehenen Zuständigkeiten der anderen Organe alle anderen Funktionen ausübt, die ihm vom Gesetz übertragen sind.

Mit Dekret des Rektors Nr. 550 vom 27.03.2023 wurde die Ausschreibung für die Vergabe von Lehraufträgen für Kurse in arabischer, chinesischer, französischer, ladinischer, russischer und spanischer Sprache für die akademischen Jahre 2023/24, 2024/25 und 2025/26 genehmigt.

Art. 8 der besagten Ausschreibung sieht vor, dass nach Abschluss des Auswahlverfahrens der Rektor per Dekret die Rangordnungen der geeigneten Bewerberinnen und Bewerber für die jeweiligen Sprachen genehmigt und dass diese Rangordnungen für die akademischen Jahre 2023/24, 2024/25 und 2025/26 bis 30.09.2026 Gültigkeit haben.

Mit Dekret des Rektors Nr. 749 vom 03.05.2023 wurden die Bewertungskommissionen für die Auswahl der geeigneten Bewerberinnen und Bewerber für die Vergabe von Lehraufträgen für die ausgeschriebenen Sprachen und für die Erstellung der entsprechenden Rangordnungen ernannt.

Die Bewertungskommission für die chinesische Sprache hat ihre Arbeit abgeschlossen und das Sitzungsprotokoll abgegeben, in dem die Rangordnung der geeigneten Dozentinnen und Dozenten aufgeführt ist.

È stata verificata la regolarità del verbale redatto dalla Commissione giudicatrice ai sensi del Regolamento per il Conferimento di incarichi per attività di insegnamento e di didattica integrativa ai sensi dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010, n. 240.

Die Ordnungsmäßigkeit des von der Bewertungskommission erstellten Protokolls laut Regelung zur Erteilung von Lehraufträgen und ergänzenden Lehraufträgen gemäß Art. 23 des Gesetzes Nr. 240 vom 30. Dezember 2010 wurde festgestellt.

Tutto ciò premesso,

All dies vorausgeschickt,

il Rettore dispone

verfügt der Rektor

l'approvazione della graduatoria relativa alla procedura di selezione per la copertura di incarichi d'insegnamento per corsi in lingua cinese per gli anni accademici 2023/24, 2024/25 e 2025/26.

die Genehmigung der Rangordnung bezüglich des Auswahlverfahrens zur Vergabe von Lehraufträgen für Kurse in chinesischer Sprache für die akademischen Jahre 2023/24, 2024/25 und 2025/26.

La graduatoria forma parte integrante del presente decreto e verrà pubblicata all'albo online nonché sul sito web della Libera Università di Bolzano.

Die Rangordnung bildet integrierender Bestandteil des vorliegenden Dekrets und wird an der digitalen Amtstafel sowie auf der Internetseite der Freien Universität Bozen veröffentlicht.

Il Rettore/Der Rektor
Prof. Paolo Lugli

Firmato digitalmente - Digital unterzeichnet

Bolzano, data della registrazione

Bozen, Datum der Registrierung

Avverso il presente atto amministrativo è ammesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica o dalla pubblicazione dello stesso.

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb von 60 Tagen ab dessen Zustellung oder Veröffentlichung Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen erhoben werden.